

L'ART RELIGIEUX EN HONGRIE ET EN ROUMANIE. FRONTIÈRE RELIGIEUSE ET CONTINUITÉ SPIRITUELLE ?

HENRI DE MONTETY

Docteur en histoire

Comme toute réalité humaine, les relations magyaro-roumaines, ou roumano-hongroises, ont un passé, une histoire. Certains historiens évoquent (ou invoquent ?) un « passé commun »¹, ce qui, en l'occurrence, dépasse l'idée de relations au sens propre et aussi donne à l'ambition de comparaison historique une allure particulière, quelque peu incestueuse, si l'on veut. De fait, l'objet historique roumano-hongrois (ou magyaro-roumain) est lui-même difficile à cerner, car il est composite, entremêlé, parsemé d'ombres et sujet à interprétations diverses, parfois contradictoires. Une chose est sûre : au-delà des questions ordinaires de relations internationales, les Hongrois et les Roumains partagent culturellement une zone géographique dont le cœur se trouve en Transylvanie et dans ses régions voisines du Banat, du Partium et de Maramures. Ces régions de frontière sont à la fois le lieu d'une riche histoire événementielle et celui d'une confrontation permanente entre les cultures et les idées, en particulier hongroises et roumaines, mais pas seulement.

Se pencher sur l'histoire religieuse en Hongrie et en Roumanie, c'est une façon de tresser le fil des événements sur la trame des idées, tout en ayant une vue sur une autre dimension, celle de la rencontre du monde occidental et du monde oriental. L'art religieux est naturellement de cette rencontre à la fois le vecteur et l'expression.

Le domaine d'étude semble large, surtout si l'on considère que son champ chronologique s'étend du moyen âge à nos jours. Cependant, il ne s'agit pas de proposer un état de la recherche sur un aspect pointu d'histoire de l'art, mais de réaliser collectivement une allégorie des relations magyaro-roumaines (roumano-hongroises), au moyen de réflexions menées sur l'art religieux dans les deux pays, à la frontière entre deux mondes. Une fresque, en quelque sorte, exécutée à plusieurs mains. Une fresque sur laquelle on distinguera certaines des principales lignes de force des relations roumano-hongroises (magyaro-roumaines), étagées en quelques épisodes historiques ayant déterminé l'évolution de l'Eglise et de la religiosité dans ces deux pays. Certaines répétitions, en particulier, ou plutôt

leitmotivs, s'imposent comme les points forts de la perspective (mentionnons les modalités de la mission catholique en terre orthodoxe, ou bien l'icône, à la fois référence identitaire et canon en danger de dénaturation).

Du reste, certains faits ou phénomènes abordés ou simplement évoqués dans ce dossier débordent du domaine strictement délimité par son titre, notamment la "part autrichienne" des relations magyaro-roumaines (roumano-hongroises), qui relève de l'histoire européenne au sens ordinaire (vue d'Occident). Mais on sait que les périphéries ont le propre d'exercer un pouvoir d'attraction étonnant sur les centres...

1. Zsombor Jékely : *Les ateliers de peinture murale en Transylvanie autour de 1400*

2. Sorin Dumitrescu : *Ribița – bionia de la Transylvanie*

3. Emese Sarkadi Nagy : *Question d'ateliers. Étude des retables polyptiques transylvains, envisagés comme expression des relations artistiques entre les peuples saxon et sicule*

4. Szilveszter Terdik : *La cathédrale gréco-catholique de la sainte Trinité à Balázsfalva (Blaj) : Influences orientales et occidentales*

5. Anna Jávör : *La décoration baroque des églises catholiques romaines en Hongrie orientale et en Transylvanie au XVIII^e siècle*

6. Anca Manolescu : *Une personne miraculeuse : l'icône. Doctrines et pratiques de l'image en Transylvanie*

En guise de point de fuite : une études sur le temps présent qui s'attache à décrire une tranche de vie concrète des relations artistiques roumano-hongroises (magyaro-roumaines).

7. László Beke : *L'art religieux en Hongrie et en Roumanie. Relations et interactions des années 90 à nos jours*

Les textes de ce dossier sont les versions écrites d'un colloque organisé en mai 2011 à l'Institut français de Budapest, en collaboration avec le Centre culturel roumain de Budapest et la Galerie nationale hongroise, ainsi que l'Université ELTE de Budapest.

¹ Miskolczy, Ambrus, dir. 2004. *Határjárás a román-magyar közös múltban* [Promenade aux confins du passé commun roumano-hongrois]. Budapest: Ludicus Kiadó, 343 pages.
Borsi-Kálmán, Béla, 1999. *Liaisons risquées. Hongrois et Roumains aux XIX^e et XX^e siècle*. Pécs: Jelenkor, 289 pages.
Nastasă, Lucian, dir. 1999. *Studii istorice româno-ungare* [Etudes historiques roumano-hongroises]. Iași: Fundația Academică "A.D. Xenopol", 400 pages.